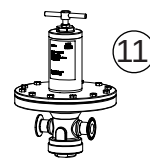


Vordruckregler, für Lebensmittel - Pharmazie Initial-Pressure-Controller, Food - pharmacy



Inhaltsverzeichnis Index

Ventil Valve	Verwendung Use	Medium	DN mm		P ₁ bar
Typ 80 SKK	Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel-Initial Pressure Controller	D/G/F	8 - 15 1/4 - 1/2		0,35 - 62,0
Typ 80 SKS	Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel-Initial Pressure Controller	D/G/F	15 - 80 1/2 - 3		0,25 - 60,0
Typ 80 SMK	Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel-Initial Pressure Controller Membranventil / diaphragm valve	D/G/F	8 - 15 1/4 - 1/2		0,004 - 0,98
Typ 80 SMS	Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel-Initial Pressure Controller Membranventil / diaphragm valve	D/G/F	15 - 80 1/2 - 3		0,004 - 0,94

Medium

- Dämpfe / steam.....	- D -
- Gase / gases.....	- G -
- Flüssigkeiten / liquids.....	- F -
Vordruck / inlet pressure.....	- P ₁ -

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SKK

Lebensmittel - Pharmazie - Ausführung /
Food - pharmacy - design

Standard:

- Voll-Edelstahl-Ausführung, geschmiedetes Ventilgehäuse
- Entlasteter Ventilkegel, nachdruckunabhängig
- Dichtschließend bei 0-Verbrauch
- Kolbensteuerung
- dämpfbar bis 140°C
- Oberflächengüte der medienberührten Innenteile $Ra \leq 2,6 \mu m$
- Vordrücke $P_2 < 0,35 \text{ bar}$, siehe Baureihe SMK

Werkstoffe:

- 1.4301
- 1.4435

Dichtungen:

- EPDM (dämpfbar bis 140°C)
- PTFE, EPDM (Dampf bis 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (Dampf bis 200°C)

Optionen:

- CIP-fähige Ausführung
- Pneumatische Auflastung
- Oberflächengüten innen und außen
- Dichtungen mit FDA-Zulassung

Weitere Optionen siehe (O_80 SKK)

Standard:

- Full stainless steel design, forged valve body
- Relieved disc, initial pressure independently
- Tight with zero-consumption
- Piston controled
- Steam sterilisation up to 140°C
- Surface quality of the medium-contacted inner parts $Ra \leq 2,6 \mu m$
- Initial pressures $P_2 < 0,35 \text{ bar}$, see series SMK

Materials:

- 1.4301
- 1.4435

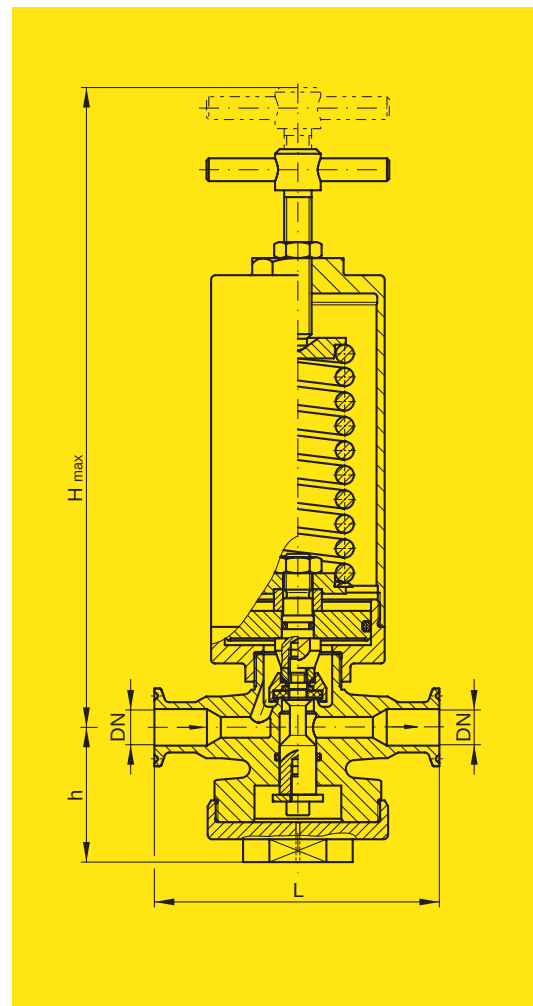
Sealings:

- EPDM (steam sterilisation up to 140°C)
- PTFE, EPDM (steam up to 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (steam up to 200°C)

Options:

- CIP able design
- Air loaded
- Surface quality inside and outside
- Seals with FDA-Certificate

Further options see (O_80 SKK)



andere Anschlussformen siehe (A 80 SKK)
other connections see (A 80 SKK)

BG Size	Eintritt Inlet				Austritt Outlet		Baumaße Dimensions				K _{vs} Wert
			Vordruckbereich** initial pressure range**								
	DN	NPS	minimal	maximal	DN	NPS	L	H _{max}	h	H ₃	
	[mm]		[bar(g)]		[mm]		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
0	8	1/4	0,35 / 62,0		8	1/4	siehe / see (A 80 SKK)			267	1,2
	10	3/8			10	3/8					2,0
	15	1/2			15	1/2					2,2

** Einstellbereiche des Vordruckes siehe Rückseite (VDT-80 SKK) / spring range for initial pressure see over-leaf (VDT-80 SKK)

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SKK

Tabelle: Einstellbereiche des Vordruckes P₁

Table: spring ranges for initial pressure P₁

BG / Size	0
Eintr./Austr. Inlet/Outlet	DN 8, DN 10, DN 15 1/4, 3/8, 1/2
Kolbenplatte piston plate [mm]	Einstellbereich spring range [mm]
	0,35 - 0,59
	0,50 - 1,05
Ø 64	0,90 - 1,72
	1,40 - 2,70
	2,10 - 4,18
	3,00 - 6,00
	2,50 - 5,00
Ø 48	3,90 - 7,80
	5,50 - 11,20
	7,20 - 14,40
	4,40 - 8,70
	6,80 - 13,50
Ø 38	9,70 - 19,20
	12,40 - 24,80
	11,00 - 21,90
	17,00 - 34,00
Ø 27	24,00 - 48,00
	31,00 - 62,00

größere Vordruckbereiche auf Anfrage /
expanded initial pressure range on request

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

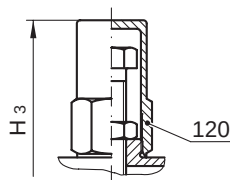
für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SKK

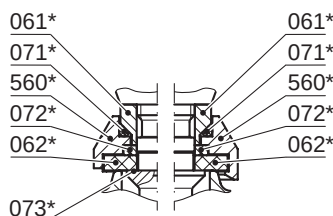
Typ 80.2 - SKK: Wst. / Material 1.4301
Typ 80.2 - SKK: Wst. / Material 1.4435

DN 8, 10, 15

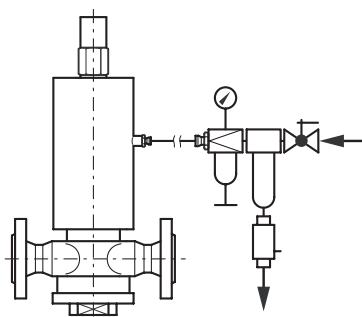
Optionen:



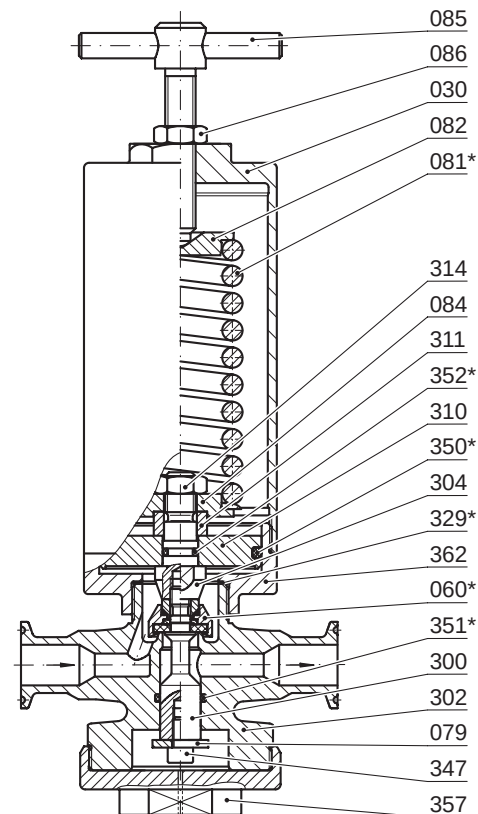
Ventil mit Schutzkappe
(Option AC)



Kegel komplett, Pos. 060*
Thermoplast dichtend Elastomer dichtend



Vordruck-Sollwert durch pneumatische
Auflastung der Federhaube einstellbar
(Feineinstellung).
(Option EA)



Pos.	Bezeichnung	Werkstoff		Pos.	Bezeichnung	Werkstoff	
302	1 VDR-Körper	1.4301	1.4435 ¹⁾	300	1 Kolben	1.4571	1.4404
030	1 Federhaube	1.4301	1.4301	304	1 Vordruckkolben	1.4571	1.4404
060*	1 Kegel komplett			310	1 Kolbenplatte	1.4571	1.4404
560*	1 Kegel, Rohling	1.4571	1.4404	311	1 Distanzstück	1.4305	1.4305
061*	1 Druckstück	1.4571	1.4404	314	1 Gegenmutter	A4	A4
062*	1 Kegeldichtung	EPDM ²⁾	EPDM ²⁾	329*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
071*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	347	1 Schraube	A4	1.4404
072*	1 Klemmscheibe	1.4571	1.4571	350*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
073*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	351*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
079	1 Hubbegrenzung	1.4571	1.4404	352*	1 O-Ring	EPDM	EPDM
081*	1 Feder	1.4310	1.4310	357	1 Verschlusskappe	1.4571	1.4404
082	1 Federteller, oben	1.4305	1.4305	362	1 Adapter	1.4571	1.4404
084	1 Federteller, unten	1.4305	1.4305				
085	1 Druckschraube	1.4305	1.4305				
086	1 Gegenmutter	A2	A2				
120	1 Kappe	1.4571	1.4571				

* Ersatz- bzw. Verschleißteile

¹⁾ alternativ 1.4571 mit 1.4571 Innenteilen

²⁾ PTFE bei Dampf

³⁾ EPDM bei Dampf bis 150°C

⁴⁾ AF100 bei Dampf bis 200°C

92

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

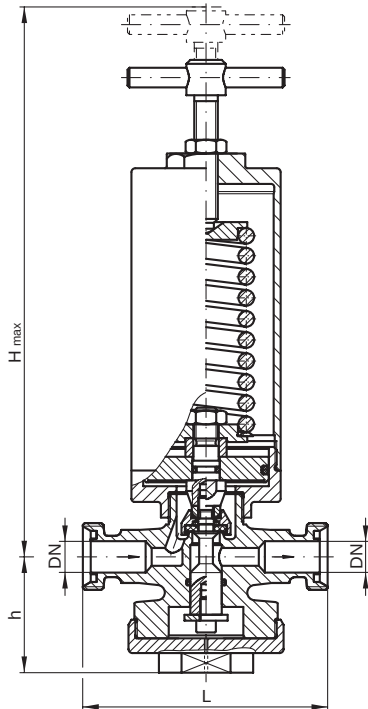
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SKK**

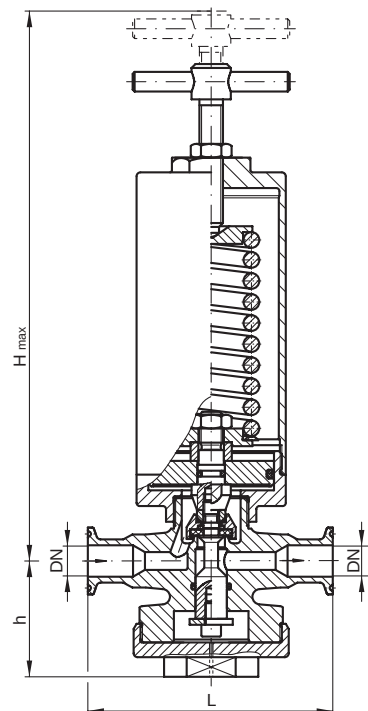
Anschlüsse / Connections



Baureihe / Series: SKK-GA / GA (AS)

Gewindestutzen / male union
z.B. DIN 11851 / 11864-1

BG Size	DN [mm]	Gewinde DIN 405	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
0	10	Rd 28x1/8	272	59	115	-
	15	Rd 34x1/8	272	59	115	-



Baureihe / Series: SKK-CL

Klemmstutzen / clamp liner
z.B. nach DIN 32676

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
0	10	3/8	272	59	115	-
	15	1/2	272	59	115	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

106

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

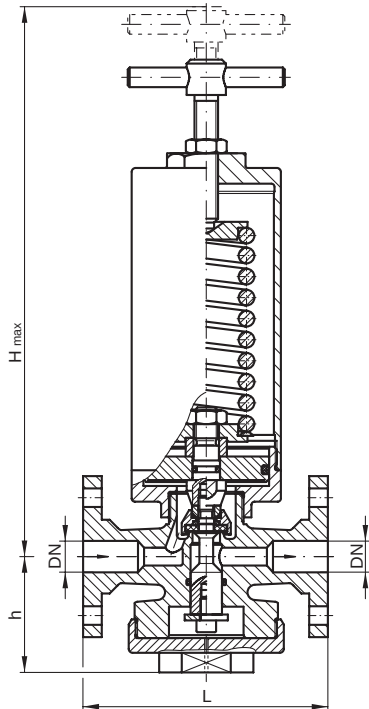
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SKK

Anschlüsse / Connections

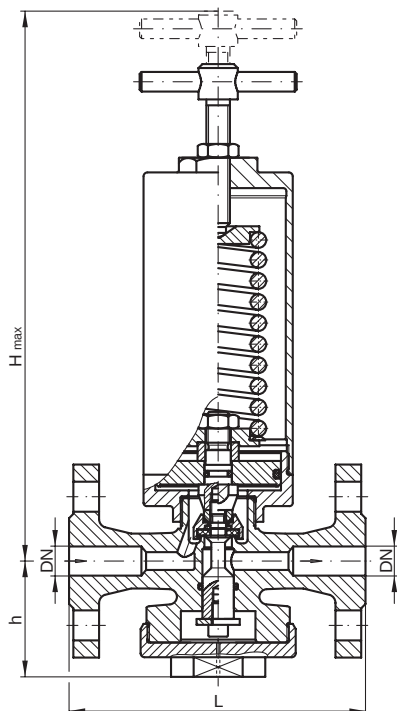


Baureihe / Series: SKK-F (...)

Kleinflansch / flange *
z. B. DIN 11864-2 (AS),
APV (APV), Varivent (VV)

BG Size	DN [mm]	Gewinde DIN 405	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
0	10	3/8	272	59	115	-
	15	1/2	272	59	115	-

* vorzugsweise Glatt- bzw. Bundflansche am VDR.



Baureihe / Series: SKK-F

Flansch / flange
z. B. DIN 2633 (PN 16) /
ANSI B 16.5 Class 150

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
0	10	-	272	59	130	5,5
	15	1/2	272	59	130	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

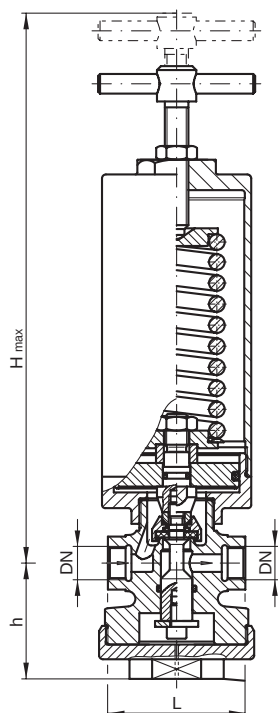
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SKK**

Anschlüsse / Connections



Baureihe / Series: SKK-IG

Gewindeanschluss / screwed connection
z.B. nach DIN ISO 228

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
0	8	1/4	272	59	115	-
	10	3/8	272	59	115	-
	15	1/2	272	59	115	3,7

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SKK

Optionen / Options

AC) Vordruckregler mit Einstellschraube und Schutzkappe.

AD) Entlastungsbohrung in der Federhaube.

BA) Gehäuse mit einer Manometerbohrung G ¼ auf angegebener Position.

BB) Gehäuse beiderseits ohne Manometerbohrung G ¼.

CA) FDA - Zulassung für die Dichtungen.

DA) Federhaube für Tafelbau einschließlich 2 Edelstahl-Befestigungsmuttern, Vierkantspindel mit abnehmbarem Isolierstoff-Handrad.

EA) Vordruck-Sollwert durch pneumatische Auflastung der Federhaube einstellbar (Feineinstellung); Zubehör: Absperrbare Automatik-Feinfilter- und Präzisions-Reduzierstation Baureihe AFR-418.

FA) Durchflussgehäuse außen electropoliert.

FB) Vordruckregler komplett außen electropoliert.

FC) Durchflussgehäuse außen glasperlengestrahlt.

FD) Vordruckregler komplett außen glasperlengestrahlt.

FE) Vordruckregler außen komplett geschliffen und poliert mit $Ra \leq 1,2 \mu m$.

GA) Durchflussgehäuse innen glasperlengestrahlt mit Oberflächengüte $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GB) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GC) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GD) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,5 \mu m$.

HA) CIP-fähig durch Zusatzausrüstungen nach unserem Schema 200 A / 209 B.

AC) Initial pressure controller adjusting screw and protective cap.

AD) Relief drill hole in the spring bonnet.

BA) Body with one pressure gauge connection G ¼ on indicated position.

BB) Body on both sides without pressure gauge connection G ¼.

CA) FDA - Certificate for the seals.

DA) Bonnet for panel installation including 2 stainless steel - attaching nut, square spindle with removable insulant handwheel.

EA) Adjustable selected initial pressure by air loaded design of the bonnet (remote control); Accessories: Shut off automatic fine filter and precision reducing valve series AFR-418.

FA) Body outside electropolished.

FB) Initial pressure controller completely outside electropolished.

FC) Body outside glass blasted.

FD) Initial pressure controller completely outside glass blasted.

FE) Initial pressure controller completely outside ground and polished with $Ra \leq 1,2 \mu m$.

GA) Body inside glass blasted with $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GB) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GC) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GD) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,5 \mu m$.

HA) CIP able by additional equipments according to our scheme 200 A / 209 B.

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SKS

Lebensmittel - Pharmazie - Ausführung /
Food - pharmacy - design

Standard:

- Voll-Edelstahl-Ausführung, geschmiedetes Ventilgehäuse
- Entlasteter Ventilkegel, nachdruckunabhängig
- Dichtschließend bei 0-Verbrauch
- Kolbensteuerung
- dämpfbar bis 140°C
- Oberflächengüte der medienberührten Innenteile $Ra \leq 2,6 \mu m$
- Vordrucke $P_2 \leq 0,15 / 0,25 / 0,35$ bar, siehe Baureihe SMS

Werkstoffe:

- 1.4301 / 1.4571
- 1.4435 / 1.4404

Dichtungen:

- EPDM (dämpfbar bis 140°C)
- PTFE, EPDM (Dampf bis 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (Dampf bis 200°C)

Optionen:

- CIP-fähige Ausführung
- Pneumatische Auflastung
- Oberflächengüten innen und außen
- Dichtungen mit FDA-Zulassung

Weitere Optionen siehe (O_80 SKS)

Standard:

- Full stainless steel design, forged valve body
- Relieved disc, initial pressure independently
- Tight with zero-consumption
- Piston controled
- Steam sterilisation up to 140°C
- Surface quality of the medium-contacted inner parts $Ra \leq 2,6 \mu m$
- Initial pressures $P_2 \leq 0,15 / 0,25 / 0,35$ bar, see series SMS

Materials:

- 1.4301 / 1.4571
- 1.4435 / 1.4404

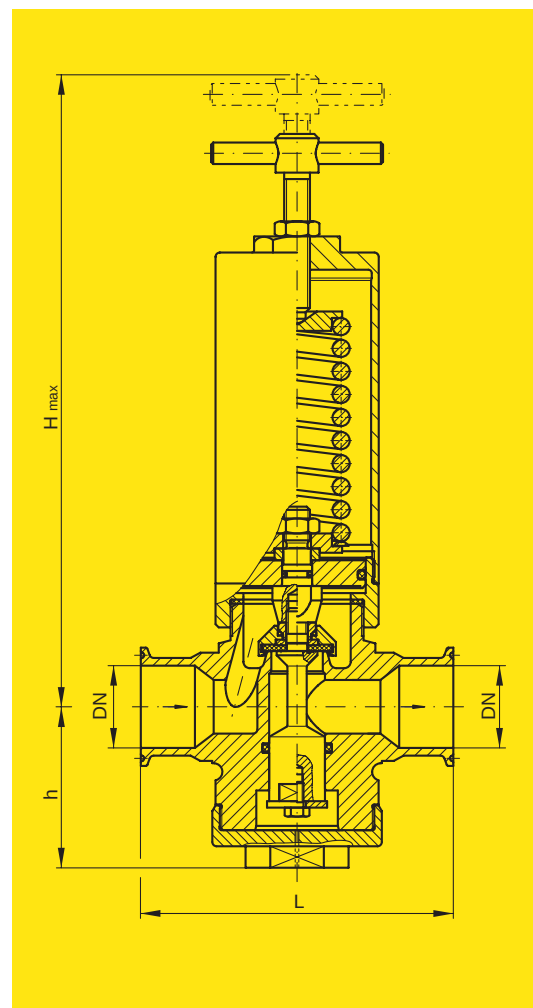
Sealings:

- EPDM (steam sterilisation up to 140°C)
- PTFE, EPDM (steam up to 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (steam up to 200°C)

Options:

- CIP able design
- Air loaded
- Surface quality inside and outside
- Seals with FDA-Certificate

Further options see (O_80 SKS)



andere Anschlussformen siehe (A 80 SKS)
other connections see (A 80 SKS)

BG Size	Eintritt Inlet				Austritt Outlet		Baumaße Dimensions				K _{vs} Wert				
			Vordruckbereich** initial pressure range**												
	DN	NPS	minimal	P ₁ P ₁ maximal	DN	NPS	L	H _{max}	h	H ₃					
	[mm]		[bar(g)]		[mm]		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[m³ /h]				
I	15	1/2	0,35 / 60,0		15	1/2	siehe / see (A 80 SKS)				3,0				
	20	3/4			20	3/4					3,2				
	25 (S)	1 (S)			25 (S)	1 (S)					3,5				
	32 (S)	1¼ (S)			32 (S)	1¼ (S)									
II	25 (G)	1 (G)	0,25 / 47,0		25 (G)	1 (G)									6,3
	32 (G)	1¼ (G)			32 (G)	1¼ (G)									6,5
	40 (S)	1½ (S)			40 (S)	1½ (S)									6,7
	50 (S)	2 (S)			50 (S)	2 (S)									7,0
	65 (S)	2½ (S)			65 (S)	2½ (S)									7,5
III ¹⁾	40 (G)	1½ (G)	0,25 / 50,0		40 (G)	1½ (G)									12,5
	50 (G)	2 (G)			50 (G)	2 (G)									13,0
	65 (G)	2½ (G)			65 (G)	2½ (G)									13,5
	80 (S)	3 (S)			80 (S)	3 (S)									14,0
III B ¹⁾	50 (G)	2 (G)	0,25 / 19,5		50 (G)	2 (G)									27,5
	65 (G)	2½ (G)			65 (G)	2½ (G)									28,0
	80 (G)	3 (G)			80 (G)	3 (G)									28,5

** Einstellbereiche des Vordruckes siehe Rückseite (VDT-80 SKS) / spring range for initial pressure see over-leaf (VDT-80 SKS)

¹⁾ Nur in Werkstoff Ausführung 1.4435 / only material design 1.4435

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SKS

Tabelle: Einstellbereiche des Vordruckes P₁

Table: spring ranges for initial pressure P₁

BG / Size	I	II	III	III B
Eintr./Austr.	DN 15, 20, 25, 32	DN 25, 32, 40, 50, 65	DN 40, 50, 65, 80	DN 50, 65, 80
Inlet/Outlet	1/2, 3/4, 1, 1 1/4	1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2	1 1/2, 2, 2 1/2, 3	2, 2 1/2, 3
Kolbenplatte piston plate [mm]	Einstellbereich spring range [bar(g)]			
				0,25 - 0,54
				0,45 - 0,90
Ø 119				0,70 - 1,37
				1,02 - 2,04
				1,65 - 3,30
				2,40 - 4,80
			0,25 - 0,55	1,10 - 2,20
Ø 99			0,43 - 0,85	1,65 - 3,30
			0,68 - 1,35	2,65 - 5,30
			1,20 - 2,40	3,90 - 7,70
			1,40 - 2,70	
		0,25 - 0,55	0,41 - 0,82	2,70 - 5,40
		0,46 - 0,92	0,65 - 1,27	4,30 - 8,60
Ø 84		0,72 - 1,44	1,00 - 2,00	6,30 - 12,60
		1,10 - 2,20	1,80 - 3,50	7,40 - 14,70
		1,60 - 3,10	2,00 - 4,00	9,80 - 19,50
		2,00 - 4,00		
	0,35 - 0,57	1,40 - 2,70	1,40 - 2,70	
	0,50 - 1,00	2,00 - 4,10	2,20 - 4,30	
Ø 64	0,80 - 1,60	2,90 - 5,80	3,70 - 7,40	
	1,30 - 2,60	3,70 - 7,40	4,30 - 8,50	
	2,00 - 4,00			
	2,90 - 5,70			
	2,40 - 4,80	2,80 - 5,60	4,10 - 8,20	
Ø 48	3,60 - 7,50	4,40 - 8,70	6,60 - 13,10	
	5,40 - 10,70	6,10 - 12,20	11,50 - 23,00	
	6,90 - 13,70	7,80 - 15,50	13,00 - 26,00	
			17,00 - 33,00	
			25,00 - 50,00	
	4,20 - 8,40	6,00 - 12,00		
	6,50 - 13,00	10,00 - 18,50		
Ø 38	9,20 - 18,40	13,00 - 26,00		
	12,00 - 23,70	17,00 - 33,00		
		22,00 - 44,00		
		24,00 - 47,00		
	10,50 - 21,00			
	17,00 - 33,00			
Ø 27	23,00 - 46,00			
	30,00 - 60,00			
	40,00 - 80,00 *			
	48,00 - 95,00 *			

größere Vordruckbereiche auf Anfrage / expanded initial pressure range on request

* nur für DN 15 / only DN 15

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

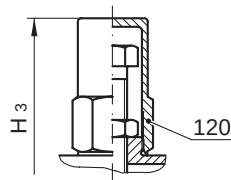
für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SKS

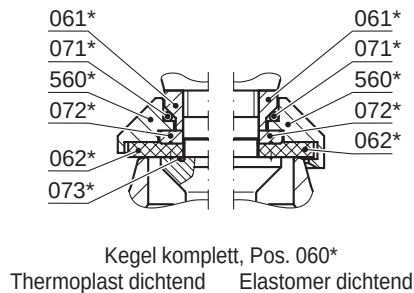
Typ 80.2 - SKS: Wst. / Material 1.4301
Typ 80.2 - SKS: Wst. / Material 1.4435

DN 15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80

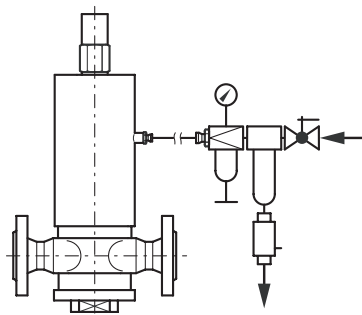
Optionen:



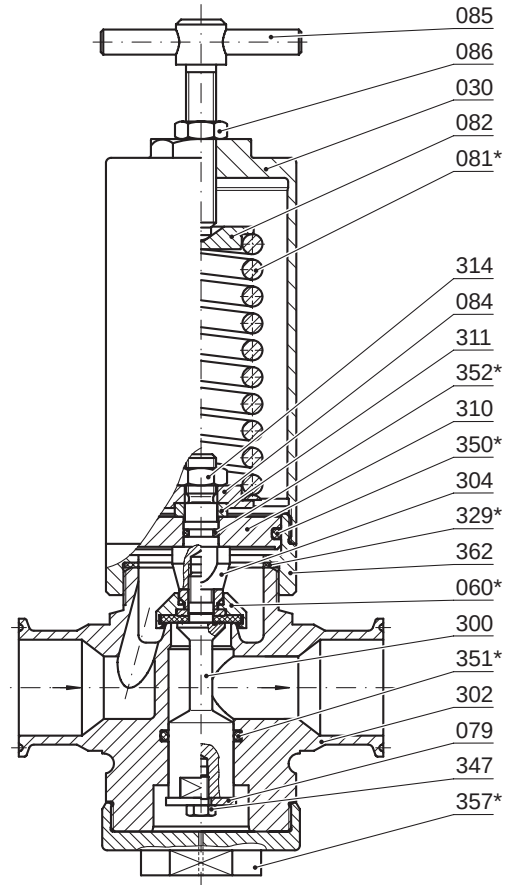
Ventil mit Schutzkappe
(Option AC)



Kegel komplett, Pos. 060*
Thermoplast dichtend Elastomer dichtend



Vordruck-Sollwert durch pneumatische
Auflastung der Federhaube einstellbar
(Feineinstellung).
(Option EA)



Pos.	Bezeichnung	Werkstoff		Pos.	Bezeichnung	Werkstoff	
302	1 VDR-Körper	1.4301	1.4435 ¹⁾	300	1 Kolben	1.4571	1.4404
030	1 Federhaube	1.4301	1.4301	304	1 Vordruckkolben	1.4571	1.4404
060*	1 Kegel komplett			310	1 Kolbenplatte	1.4571	1.4404
560*	1 Kegel, Rohling	1.4571	1.4404	311	1 Distanzstück	1.4305	1.4305
061*	1 Druckstück	1.4571	1.4404	314	1 Gegenmutter	A4	A4
062*	1 Kegeldichtung	EPDM ²⁾	EPDM ²⁾	329*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
071*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	347	1 Schraube	A4	1.4404
072*	1 Klemmscheibe	1.4571	1.4571	350*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
073*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	351*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
079	1 Hubbegrenzung	1.4571	1.4404	352*	1 O-Ring	EPDM	EPDM
081*	1 Feder	1.4310	1.4310	357	1 Verschlusskappe	1.4571	1.4404
082	1 Federteller, oben	1.4305	1.4305	362	1 Adapter	1.4571	1.4404
084	1 Federteller, unten	1.4305	1.4305				
085	1 Druckschraube	1.4305	1.4305				
086	1 Gegenmutter	A2	A2				
120	1 Kappe	1.4571	1.4571				

* Ersatz- bzw. Verschleißteile
BG III + III B nur in Werkstoff-Ausführung 1.4435

¹⁾ alternativ 1.4571 mit 1.4571 Innenteilen
²⁾ PTFE bei Dampf

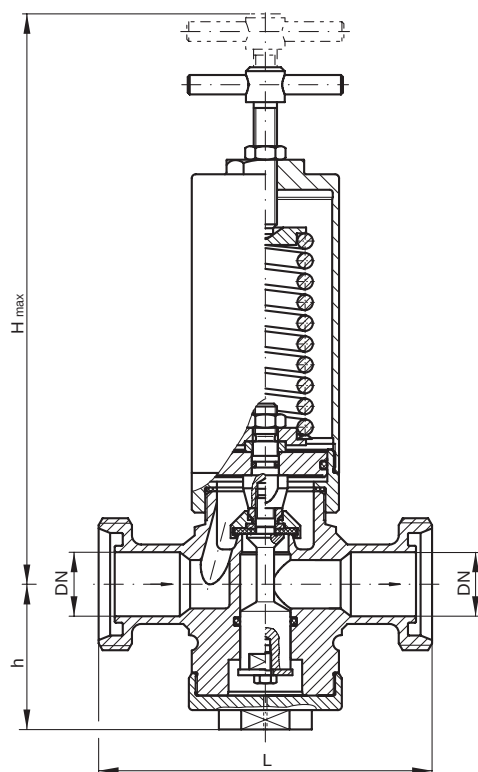
³⁾ EPDM bei Dampf bis 150°C
⁴⁾ AF100 bei Dampf bis 200°C

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SKS

Anschlüsse / Connections

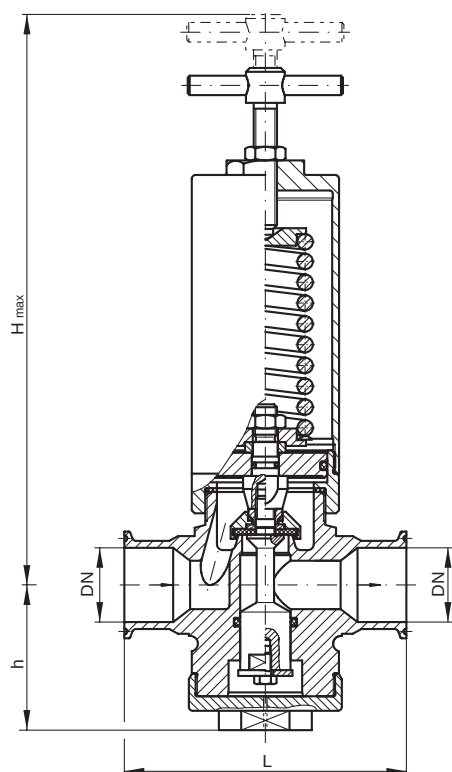


Baureihe / Series: SKS-GA / GA (AS)

Gewindestutzen / male union
z.B. DIN 11851 / 11864-1

BG Size	DN [mm]	Gewinde DIN 405	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
I	15	Rd 34x1/8	282	67	129	-
	20	Rd 44x1/6	282	67	135	-
	25 (S)	Rd 52x1/6	282	67	145	-
	32* (S)	Rd 58x1/6	282	67	145	-
II	25 (G)	Rd 52x1/6	288	75	160	-
	32 (G)	Rd 58x1/6	288	75	166	-
	40 (S)	Rd 65x1/6	288	75	168	-
	50 (S)	Rd 78x1/6	288	75	170	-
	65* (S)	Rd 95x1/6	288	75	175	-
III	40 (G)	Rd 65x1/6	335	90	208	-
	50 (G)	Rd 78x1/6	335	90	212	-
	65 (G)	Rd 95x1/6	335	90	222	10,1
	80* (S)	Rd 110x1/4	335	90	235	-
III B	50 (G)	Rd 78x1/6	540	112	270	-
	65 (G)	Rd 95x1/6	540	112	280	-
	80 (G)	Rd 110x1/4	540	112	290	-

* Gilt nur für DIN 11851 / only for DIN 11851



Baureihe / Series: SKS-CL

Klemmstutzen / clamp liner
z.B. nach DIN 32676

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
I	15	1/2	282	67	120	-
	20	3/4	282	67	120	-
	25 (S)	1 (S)	282	67	130	-
II	25 (G)	1 (G)	288	75	145	-
	32	1 1/4	288	75	145	-
	40 (S)	1 1/2 (S)	288	75	145	-
	50 (S)	2 (S)	288	75	145	-
III	40 (G)	1 1/2 (G)	335	90	180	-
	50 (G)	2 (G)	335	90	180	-
	65 (S)	2 1/2 (S)	335	90	180	-
III B	50 (G)	2 (G)	540	112	260	-
	65 (G)	2 1/2 (G)	540	112	260	-
	80	3	540	112	260	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

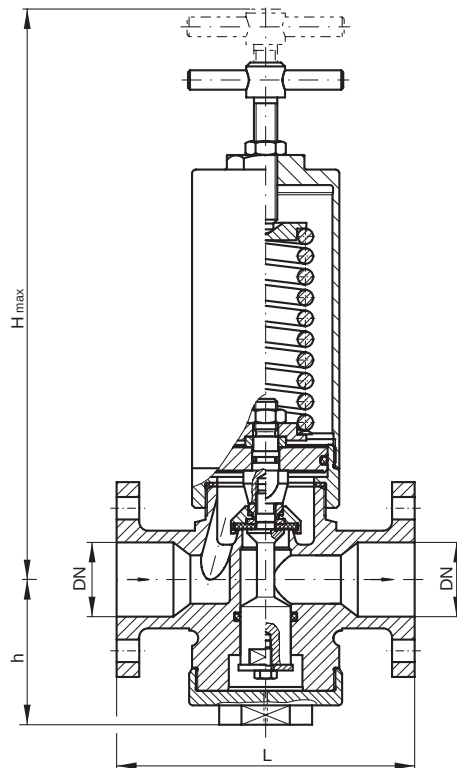
für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SKS

Anschlüsse / Connections

Baureihe / Series: SKS-F (...)

Kleinflansch / flange *
z. B. DIN 11864-2 (AS),
APV (APV), Varivent (VV)

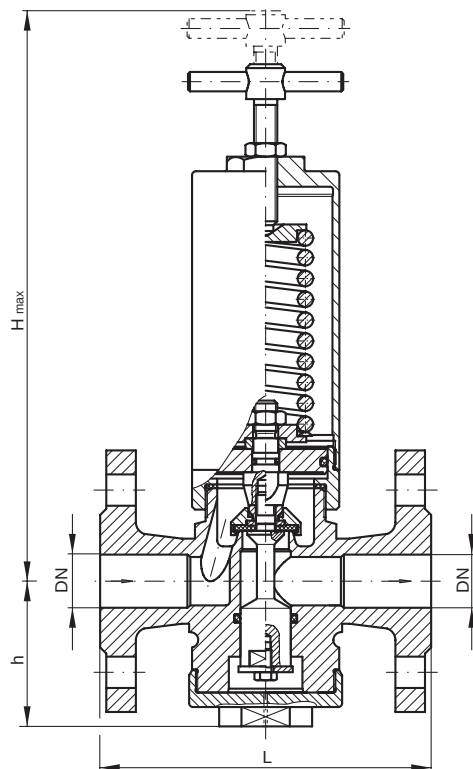


BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
I	15	½	282	67	135	-
	20	¾	282	67	135	-
	25 (S)	1 (S)	282	67	135	5,5
II	25 (G)	1 (G)	288	75	150	-
	32	1¼	288	75	150	-
	40 (S)	1½ (S)	288	75	150	-
	50 (S)	2 (S)	288	75	150	-
III	40 (G)	1½ (G)	335	90	190	-
	50 (G)	2 (G)	335	90	190	12,0
	65 (S)	2½ (S)	335	90	190	-
III B	50 (G)	2 (G)	540	112	260	35,0
	65 (G)	2½ (G)	540	112	260	30,0
	80	3	540	112	260	-

* vorzugsweise Glatt- bzw. Bundflansche am VDR.

Baureihe / Series: SKS-F

Flansch / flange
z. B. DIN 2633 (PN 16) /
ANSI B 16.5 Class 150



BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
I	15	½	282	67	130	-
	20	¾	282	67	150	-
	25 (S)	1 (S)	282	67	160	7,2
II	25 (G)	1 (G)	288	75	160	6,5
	32	1¼	288	75	180	-
	40 (S)	1½ (S)	288	75	200	9,2
	50 (S)	2 (S)	288	75	230	-
	65 (S)	2½ (S)	288	75	290	-
III	40 (G)	1½ (G)	335	90	200	13,0
	50 (G)	2 (G)	335	90	230	15,0
	65 (G)	2½ (G)	335	90	290	-
	80 (S)	3 (S)	335	90	310	-
III B	50 (G)	2 (G)	540	112	300	-
	65 (G)	2½ (G)	540	112	290	-
	80 (G)	3 (G)	540	112	310	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

106

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

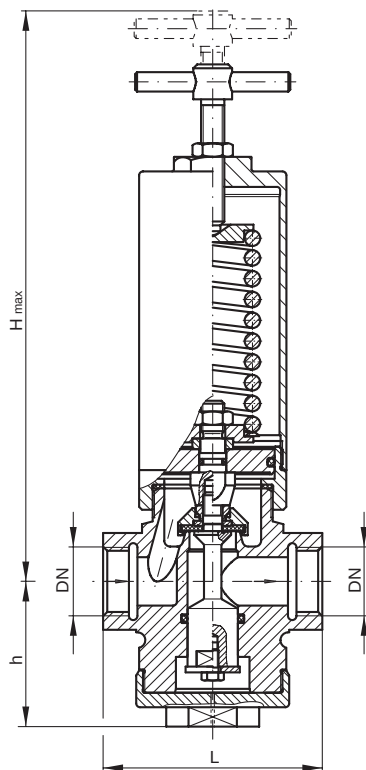
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SKS**

Anschlüsse / Connections



Baureihe / Series: SKS-IG

Gewindeanschluss / screwed connection
z.B. nach DIN ISO 228

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht Weight [kg]
I	15	½	282	67	90	-
	20	¾	282	67	90	4,6
	25 (S)	1 (S)	282	67	135	-
	32 (S)	1¼ (S)	282	67	140	-
II	25 (G)	1 (G)	288	75	105	-
	32 (G)	1¼ (G)	288	75	105	-
	40 (S)	1½ (S)	288	75	155	-
	50 (S)	2 (S)	288	75	185	-
III	40 (G)	1½ (G)	335	90	145	-
	50 (G)	2 (G)	335	90	145	-
	65 (S)	2½ (S)	335	90	210	-
III B	50 (G)	2 (G)	540	112	220	-
	65 (G)	2½ (G)	540	112	220	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

1'06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SKS

Optionen / Options

AC) Vordruckregler mit Einstellschraube und Schutzkappe.

AD) Entlastungsbohrung in der Federhaube.

BA) Gehäuse mit einer Manometerbohrung G ¼ auf angegebener Position.

BB) Gehäuse beiderseits ohne Manometerbohrung G ¼.

CA) FDA - Zulassung für die Dichtungen.

DA) Federhaube für Tafelbau einschließlich 2 Edelstahl-Befestigungsmuttern, Vierkantspindel mit abnehmbarem Isolierstoff-Handrad.

EA) Vordruck-Sollwert durch pneumatische Auflastung der Federhaube einstellbar (Feineinstellung); Zubehör: Absperrbare Automatik-Feinfilter- und Präzisions-Reduzierstation Baureihe AFR-418.

FA) Durchflussgehäuse außen electropoliert.

FB) Vordruckregler komplett außen electropoliert.

FC) Durchflussgehäuse außen glasperlengestrahlt.

FD) Vordruckregler komplett außen glasperlengestrahlt.

FE) Vordruckregler außen komplett geschliffen und poliert mit $Ra \leq 1,2 \mu m$.

GA) Durchflussgehäuse innen glasperlengestrahlt mit Oberflächengüte $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GB) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GC) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GD) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,5 \mu m$.

HA) CIP-fähig durch Zusatzausrüstungen nach unserem Schema 200 A / 209 B.

AC) Initial pressure controller adjusting screw and protective cap.

AD) Relief drill hole in the spring bonnet.

BA) Body with one pressure gauge connection G ¼ on indicated position.

BB) Body on both sides without pressure gauge connection G ¼.

CA) FDA - Certificate for the seals.

DA) Bonnet for panel installation including 2 stainless steel - attaching nut, square spindle with removable insulant handwheel.

EA) Adjustable selected initial pressure by air loaded design of the bonnet (remote control); Accessories: Shut off automatic fine filter and precision reducing valve series AFR-418.

FA) Body outside electropolished.

FB) Initial pressure controller completely outside electropolished.

FC) Body outside glass blasted.

FD) Initial pressure controller completely outside glass blasted.

FE) Initial pressure controller completely outside ground and polished with $Ra \leq 1,2 \mu m$.

GA) Body inside glass blasted with $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GB) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GC) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GD) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,5 \mu m$.

HA) CIP able by additional equipments according to our scheme 200 A / 209 B.

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMK**

Lebensmittel - Pharmazie - Ausführung /
Food - pharmacy - design

Standard:

- Voll-Edelstahl-Ausführung, geschmiedetes Ventilgehäuse
- Entlasteter Ventilkegel
- Dichtschließend bei 0-Verbrauch
- Membransteuerung
- dämpfbar bis 140°C
- Oberflächengüte der medienberührten Innenteile $Ra \leq 2,6 \mu m$

Werkstoffe:

- 1.4301
- 1.4435

Dichtungen:

- EPDM (dämpfbar bis 140°C)
- PTFE, EPDM (Dampf bis 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (Dampf bis 200°C)

Optionen:

- Pneumatische Auflastung
- Oberflächengüten innen und außen
- Dichtungen mit FDA-Zulassung

Weitere Optionen siehe (O_80 SMK)

Standard:

- Full stainless steel design, forged valve body
- Relieved disc
- Tight with zero-consumption
- Diaphragm control
- Steam sterilisation up to 140°C
- Surface quality of the medium-contacted inner parts $Ra \leq 2,6 \mu m$

Materials:

- 1.4301
- 1.4435

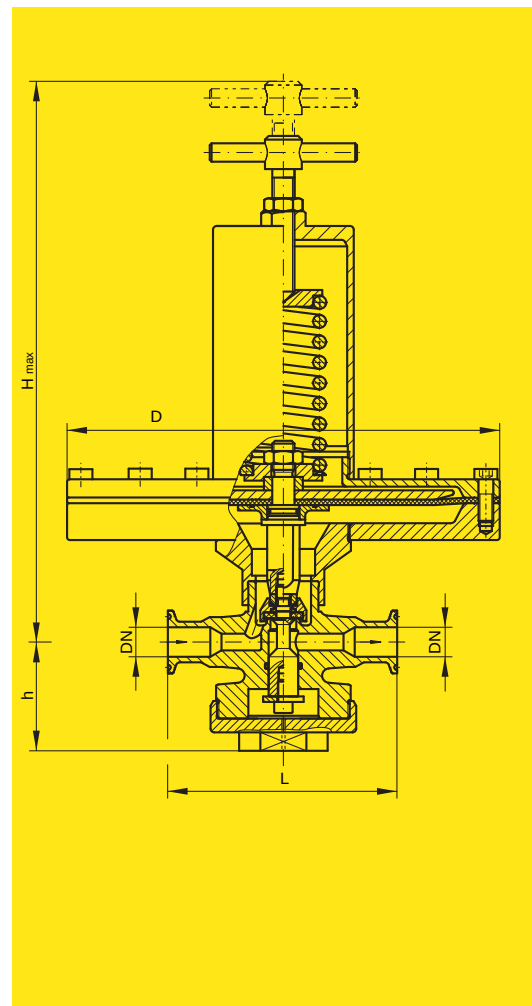
Sealings:

- EPDM (steam sterilisation up to 140°C)
- PTFE, EPDM (steam up to 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (steam up to 200°C)

Options:

- Air loaded
- Surface quality inside and outside
- Seals with FDA-Certificate

Further options see (O_80 SMK)



andere Anschlussformen siehe (A 80 SMK)
other connections see (A 80 SMK)

BG Size	Eintritt Inlet		Austritt Outlet		Baumaße Dimensions								K _{vs} Wert	
	Vordruckbereich** initial pressure range**				Membran- D diaphragm- D									
		P ₁ P ₁			Ausführung/Design				L	H _{max}	h	H ₃		
	DN	NPS	maximal	minimal	DN	NPS								
	[mm]		[bar(g)]	[mm]		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[m³ /h]
0	8	1/4	0,004 / 0,98	8	1/4	405	310	235	190	siehe / see (A 80 SMK)			265	1,2
	10	3/8		10	3/8									2,0
	15	1/2		15	1/2									2,2

** Einstellbereiche des Vordruckes siehe Rückseite (VDT-80 SMK) / spring range for initial pressure see over-leaf (VDT-80 SMK)

** Einstellbereiche des Vordruckes siehe Rückseite (VDT-80 SMK) / spring range for initial pressure see over-leaf (VDT-80 SMK)

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMK**

Tabelle: Einstellbereiche des Vordruckes P₁

Table: spring ranges for initial pressure P₁

Baugröße / Size	0
Eintr./Austr. Inlet/Outlet	DN 8, DN 10, DN 15 1/4, 3/8, 1/2
Membran diaphragm [mm]	
	0,004 - 0,0078
	0,007 - 0,013
Ø 405	0,012 - 0,023
	0,02 - 0,04
	0,033 - 0,066
	0,05 - 0,1
	0,015 - 0,027
	0,025 - 0,046
Ø 310	0,04 - 0,08
	0,07 - 0,133
	0,11 - 0,21
	0,05 - 0,06
	0,05 - 0,1
Ø 235	0,09 - 0,18
	0,15 - 0,30
	0,24 - 0,47
	0,11 - 0,22
	0,19 - 0,38
Ø 190	0,32 - 0,63
	0,5 - 0,98

größere Vordruckbereiche auf Anfrage /
expanded initial pressure range on request

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

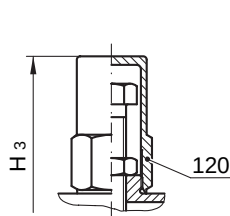
für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SMK

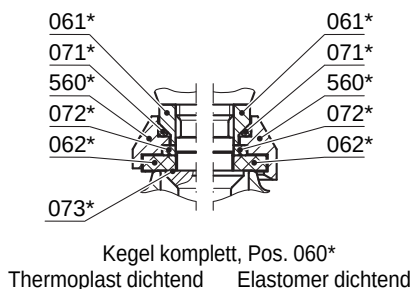
Typ 80.2 - SMK: Wst. / Material 1.4301
Typ 80.2 - SMK: Wst. / Material 1.4435

DN 8, 10, 15

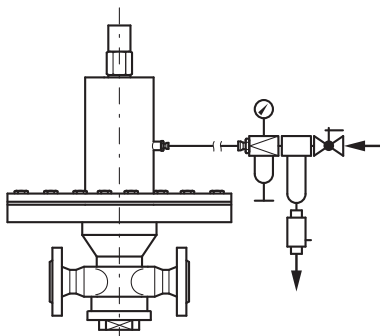
Optionen:



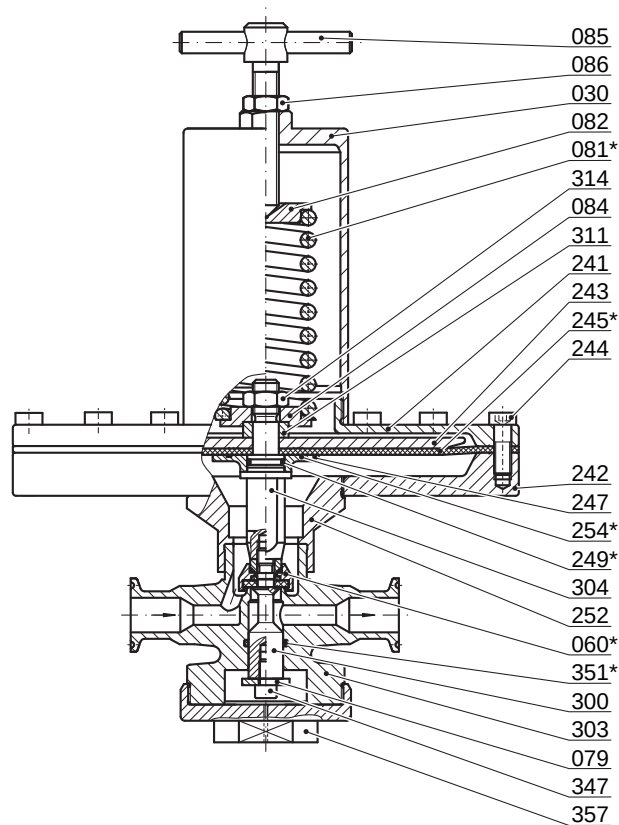
Ventil mit Schutzkappe
(Option AC)



Kegel komplett, Pos. 060*
Thermoplast dichtend Elastomer dichtend



Vordruck-Sollwert durch pneumatische
Auflastung der Federhaube einstellbar
(Feineinstellung).
(Option EA)



Pos.	Bezeichnung	Werkstoff		Pos.	Bezeichnung	Werkstoff	
303	1 VDR-Körper	1.4301	1.4435 ¹⁾	243	1 Klemmplatte, oben	1.4571	1.4571
030	1 Federhaube	1.4301	1.4301	244	16 Schrauben	A2	A2
060*	1 Kegel komplett			245*	1 Membran	EPDM	EPDM
560*	1 Kegel, Rohling	1.4571	1.4404	247	1 Klemmplatte, unten	1.4571	1.4404
061*	1 Druckstück	1.4571	1.4404	249*	1 O-Ring	EPDM	EPDM
062*	1 Kegeldichtung	EPDM ²⁾	EPDM ²⁾	252	1 Adapter	1.4571	1.4404
071*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	254*	1 O-Ring	EPDM	EPDM
072*	1 Klemmscheibe	1.4571	1.4571	300	1 Kolben	1.4571	1.4404
073*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	304	1 Vordruckkolben	1.4571	1.4404
079	1 Hubbegrenzung	1.4571	1.4404	311	1 Distanzstück	1.4305	1.4305
081*	1 Feder	1.4310	1.4310	314	1 Gegenmutter	A2	A2
082	1 Federteller, oben	1.4305	1.4305	347	1 Schraube	A4	1.4404
084	1 Federteller, unten	1.4305	1.4305	351*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
085	1 Druckschraube	1.4305	1.4305	357	1 Verschlusskappe	1.4571	1.4404
086	1 Gegenmutter	A2	A2				
120	1 Kappe	1.4571	1.4571				
241	1 obere Aufnahme	1.4571	1.4404				
242	1 untere Aufnahme	1.4571	1.4404				

* Ersatz- bzw. Verschleißteile

¹⁾ alternativ 1.4571 mit 1.4571 Innenteilen

²⁾ PTFE bei Dampf

³⁾ EPDM bei Dampf bis 150°C

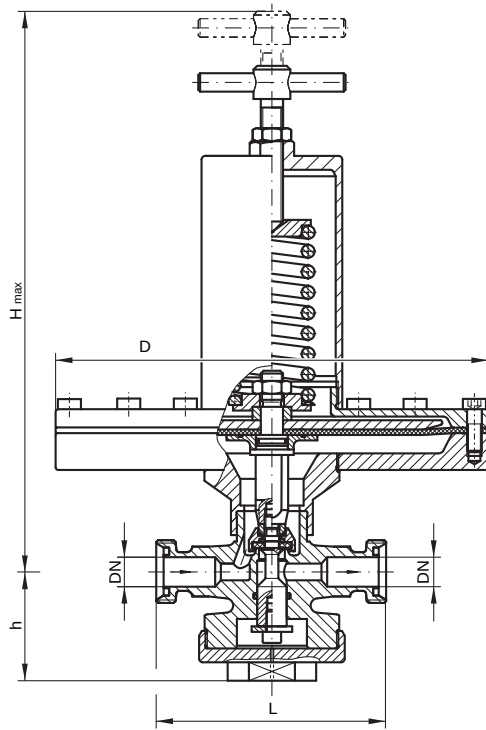
⁴⁾ AF100 bei Dampf bis 200°C

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SMK

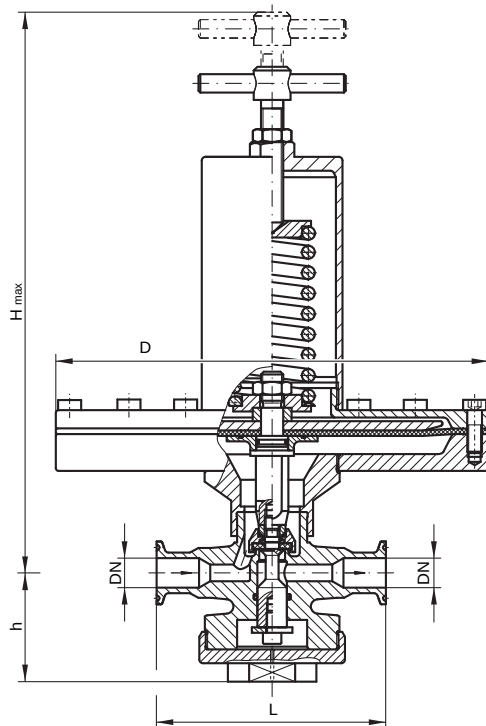
Anschlüsse / Connections



Baureihe / Series: SMK-GA / GA (AS)

Gewindestutzen / male union
z.B. DIN 11851 / 11864-1

BG Size	DN [mm]	Gewinde DIN 405	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
0	10	Rd 28x1/8	270	59	115	-	-	-	-
	15	Rd 34x1/8	270	59	115	-	-	-	-



Baureihe / Series: SMK-CL

Klemmstutzen / clamp liner
z.B. nach DIN 32676

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
0	10	3/8	270	59	115	-	-	-	-
	15	1/2	270	59	115	-	-	-	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

L'06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

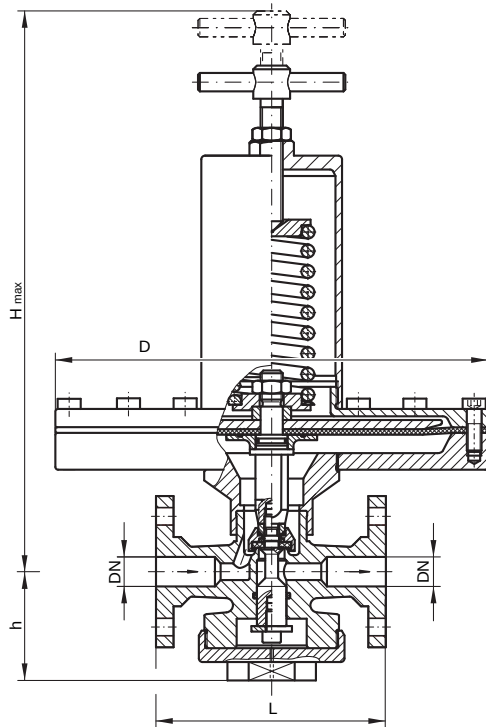
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMK**

Anschlüsse / Connections

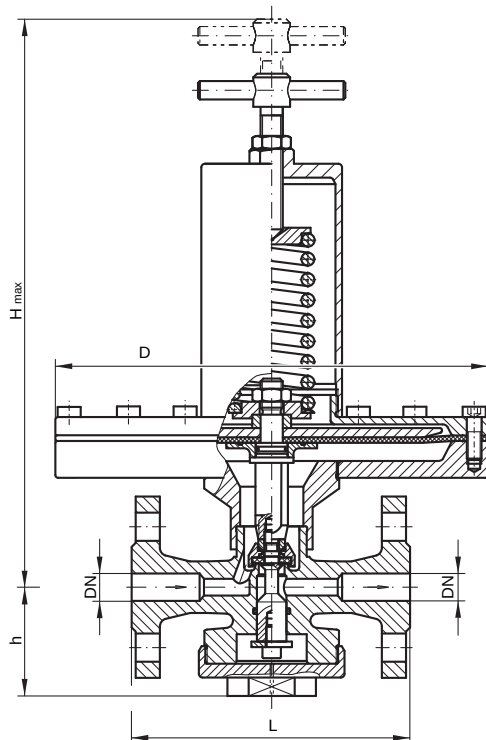


Baureihe / Series: SMK-F (...)

Kleinflansch / flange *
z. B. DIN 11864-2 (AS),
APV (APV), Varivent (VV)

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
0	10	3/8	270	59	115	-	-	-	-
	15	1/2	270	59	115	-	-	-	-

* vorzugsweise Glatt- bzw. Bundflansche am VDR.



Baureihe / Series: SMK-F

Flansch / flange
z. B. DIN 2633 (PN 16) /
ANSI B 16.5 Class 150

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
0	10	-	270	59	130	-	-	-	-
	15	1/2	270	59	130	-	-	-	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

L'06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

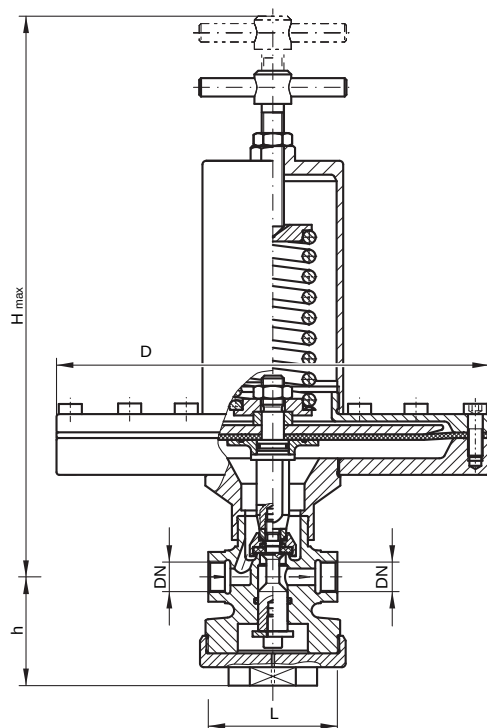
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMK**

Anschlüsse / Connections



Baureihe / Series: SMK-IG

Gewindeanschluss / screwed connection
z.B. nach DIN ISO 228

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
0	8	1/4	270	59	70	-	-	-	-
	10	3/8	270	59	70	-	-	-	-
	15	1/2	270	59	70	-	-	-	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

L'06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMK**

Optionen / Options

AC) Vordruckregler mit Einstellschraube und Schutzkappe.

AC) Initial pressure controller adjusting screw and protective cap.

CA) FDA - Zulassung für die Dichtungen.

CA) FDA - Certificate for the seals.

EA) Vordruck-Sollwert durch pneumatische Auflastung der Federhaube einstellbar (Feineinstellung); Zubehör: Absperrbahre Automatik-Feinfilter- und Präzisions-Reduzierstation Baureihe AFR-418.

EA) Adjustable selected initial pressure by air loaded design of the bonnet (remote control); Accessories: Shut off automatic fine filter and precision reducing valve series AFR-418.

FA) Durchflussgehäuse außen electropoliert.

FA) Body outside electropolished.

FB) Vordruckregler komplett außen electropoliert.

FB) Initial pressure controller completely outside electropolished.

FC) Durchflussgehäuse außen glasperlengestrahlt.

FC) Body outside glass blasted.

FD) Vordruckregler komplett außen glasperlengestrahlt.

FD) Initial pressure controller completely outside glass blasted.

FE) Vordruckregler außen komplett geschliffen und poliert mit $Ra \leq 1,2 \mu m$.

FE) Initial pressure controller completely outside ground and polished with $Ra \leq 1,2 \mu m$.

GA) Durchflussgehäuse innen glasperlengestrahlt mit Oberflächengüte $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GA) Body inside glass blasted with $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GB) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GB) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GC) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GC) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GD) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,5 \mu m$.

GD) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,5 \mu m$.

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMS**

Lebensmittel - Pharmazie - Ausführung /
Food - pharmacy - design

Standard:

- Voll-Edelstahl-Ausführung, geschmiedetes Ventilgehäuse
- Entlasteter Ventilkegel
- Dichtschließend bei 0-Verbrauch
- Membransteuerung
- dämpfbar bis 140°C
- Oberflächengüte der medienberührten Innenteile $Ra \leq 2,6 \mu m$

Werkstoffe:

- 1.4301
- 1.4435

Dichtungen:

- EPDM (dämpfbar bis 140°C)
- PTFE, EPDM (Dampf bis 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (Dampf bis 200°C)

Optionen:

- Pneumatische Auflastung
- Oberflächengüten innen und außen
- Dichtungen mit FDA-Zulassung

Weitere Optionen siehe (O_80 SMS)

Standard:

- Full stainless steel design, forged valve body
- Relieved disc
- Tight with zero-consumption
- Diaphragm control
- Steam sterilisation up to 140°C
- Surface quality of the medium-contacted inner parts $Ra \leq 2,6 \mu m$

Materials:

- 1.4301
- 1.4435

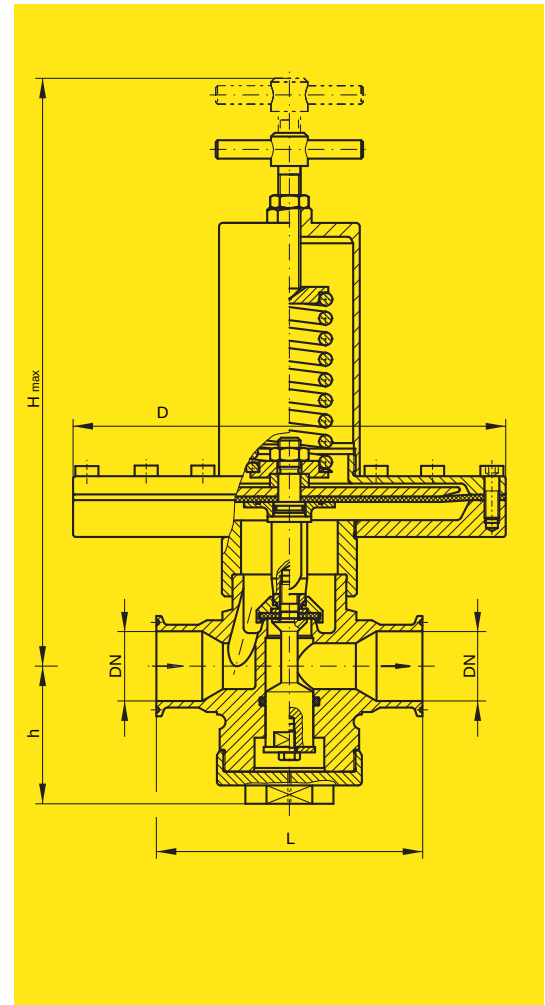
Sealings:

- EPDM (steam sterilisation up to 140°C)
- PTFE, EPDM (steam up to 150°C)
- PTFE, AF100, EPDM (steam up to 200°C)

Options:

- Air loaded
- Surface quality inside and outside
- Seals with FDA-Certificate

Further options see (O_80 SMS)



andere Anschlussformen siehe (A 80 SMS)
other connections see (A 80 SMS)

BG Size	Eintritt Inlet			Austritt Outlet		Baumaße Dimensions								K _{vs} Wert
	Vordruckbereich** initial pressure range**		P ₁ P ₁			Membran- D diaphragm- D								
	DN	NPS				Ausführung/Design								
	minimal	maximal	DN	NPS					L	H _{max}	h	H ₃		
	[mm]		[bar(g)]	[mm]		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[m³ /h]
I	15 20 25 (S)	1/2 3/4 1 (S)	0,004 / 0,94	15 20 25 (S)	1/2 3/4 1 (S)	405	310	235	190	siehe / see (A 80 SMS)	262	3,0 3,2 3,5		
II	25 (G) 32 40 (S) 50 (S)	1 (G) 1¼ 1½ (S) 2 (S)	0,004 / 0,90	25 (G) 32 40 (S) 50 (S)	1 (G) 1¼ 1½ (S) 2 (S)						268	6,3 6,5 6,7 7,0		
III 1)	40 (G) 50 (G) 65 (S)	1½ (G) 2 (G) 2½ (S)	0,004 / 0,91	40 (G) 50 (G) 65 (S)	1½ (G) 2 (G) 2½ (S)						315	12,5 13,0 13,5		
III B 1)	50 (G) 65 (G) 80	2 (G) 2½ (G) 3	0,004 / 0,46	50 (G) 65 (G) 80	2 (G) 2½ (G) 3						540	27,5 28,0 28,5		

** Einstellbereiche des Vordruckes siehe Rückseite (VDT-80 SMS) / spring range for initial pressure see over-leaf (VDT-80 SMS)

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SMS

Tabelle: Einstellbereiche des Vordruckes P_1

Table: spring ranges for initial pressure P_1

Baugröße / Size	I	II	III	III B
Eintr./Austr. Inlet/Outlet	DN 15, 20, 25	DN 25, 32, 40, 50	DN 40, 50, 65	DN 50, 65, 80
	1/2, 3/4, 1	1, 1¼, 1½, 2	1½, 2, 2½	2, 2½, 3
Membran diaphragm [mm]	Einstellbereich spring range [bar(g)]			
Ø 405	0,004 - 0,0075	0,004 - 0,007	0,004 - 0,0065	0,004 - 0,007
	0,007 - 0,013	0,006 - 0,012	0,006 - 0,011	0,006 - 0,012
	0,011 - 0,022	0,01 - 0,02	0,0095 - 0,019	0,01 - 0,02
	0,019 - 0,038	0,018 - 0,035	0,017 - 0,033	0,018 - 0,036
	0,032 - 0,063	0,03 - 0,058	0,028 - 0,055	0,03 - 0,059
Ø 310	0,050 - 0,099	0,046 - 0,091	0,043 - 0,086	0,046 - 0,092
	0,015 - 0,026	0,015 - 0,024	0,015 - 0,022	0,015 - 0,025
	0,023 - 0,044	0,021 - 0,041	0,019 - 0,038	0,021 - 0,042
	0,039 - 0,077	0,036 - 0,072	0,034 - 0,068	0,037 - 0,074
	0,065 - 0,128	0,06 - 0,12	0,056 - 0,112	0,061 - 0,122
Ø 235	0,1 - 0,2	0,093 - 0,185	0,088 - 0,175	0,096 - 0,191
	0,05 - 0,058	0,05 - 0,094	0,045 - 0,09	0,05 - 0,102
	0,05 - 0,1	0,083 - 0,165	0,08 - 0,16	0,091 - 0,181
	0,088 - 0,176	0,137 - 0,273	0,132 - 0,264	0,15 - 0,3
	0,146 - 0,291	0,213 - 0,426	0,206 - 0,411	0,233 - 0,465
Ø 190	0,227 - 0,454			
	0,1 - 0,21	0,1 - 0,2	0,1 - 0,2	
	0,19 - 0,37	0,18 - 0,35	0,18 - 0,35	
	0,3 - 0,6	0,28 - 0,58	0,29 - 0,58	
	0,48 - 0,94	0,45 - 0,9	0,46 - 0,91	

größere Vordruckbereiche auf Anfrage / expanded initial pressure range on request

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

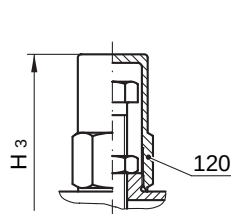
für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SMS

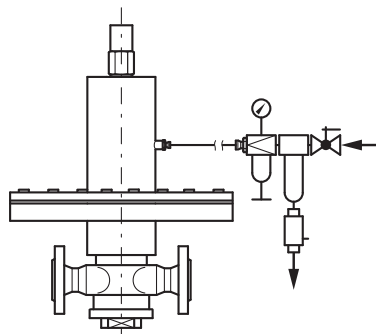
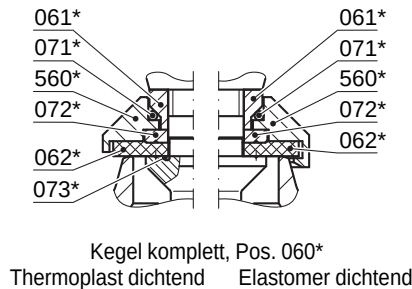
Typ 80.2 - SMS: Wst. / Material 1.4301
Typ 80.2 - SMS: Wst. / Material 1.4435

DN 15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80

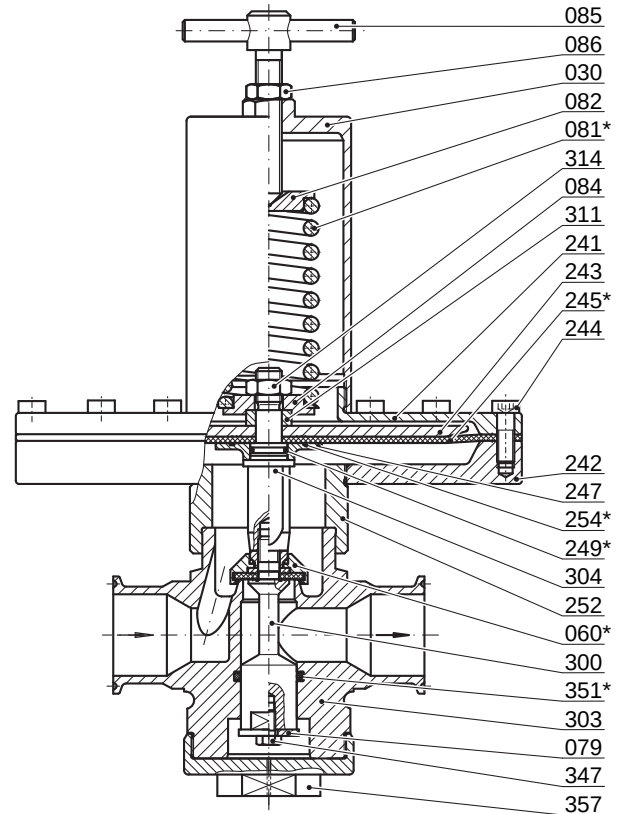
Optionen:



Ventil mit Schutzkappe
(Option AC)



Vordruck-Sollwert durch pneumatische
Auflastung der Federhaube einstellbar
(Feineinstellung).
(Option EA)



Pos.	Bezeichnung	Werkstoff		Pos.	Bezeichnung	Werkstoff	
303	1 VDR-Körper	1.4301	1.4435 ¹⁾	243	1 Klemmplatte, oben	1.4571	1.4571
030	1 Federhaube	1.4301	1.4301	244	16 Schrauben	A2	A2
060*	1 Kegel komplett			245*	1 Membran	EPDM ^{2) 3)}	EPDM ^{2) 3)}
560*	1 Kegel, Rohling	1.4571	1.4404	247	1 Klemmplatte, unten	1.4571	1.4404
061*	1 Druckstück	1.4571	1.4404	249*	1 O-Ring	EPDM	EPDM
062*	1 Kegeldichtung	EPDM ²⁾	EPDM ²⁾	252	1 Adapter	1.4571	1.4404
071*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	254*	1 O-Ring	EPDM	EPDM
072*	1 Klemmscheibe	1.4571	1.4571	300	1 Kolben	1.4571	1.4404
073*	1 O-Ring	EPDM	EPDM	304	1 Vordruckkolben	1.4571	1.4404
079	1 Hubbegrenzung	1.4571	1.4404	311	1 Distanzstück	1.4305	1.4305
081*	1 Feder	1.4310	1.4310	314	1 Gegenmutter	A2	A2
082	1 Federteller, oben	1.4305	1.4305	347	1 Schraube	A4	1.4404
084	1 Federteller, unten	1.4305	1.4305	351*	1 O-Ring	EPDM ^{3) 4)}	EPDM ^{3) 4)}
085	1 Druckschraube	1.4305	1.4305	357	1 Verschlusskappe	1.4571	1.4404
086	1 Gegenmutter	A2	A2				
120	1 Kappe	1.4571	1.4571				
241	1 obere Aufnahme	1.4571	1.4404				
242	1 untere Aufnahme	1.4571	1.4404				

¹⁾ Ersatz- bzw. Verschleißteile
BG III + III B nur in Werkstoff-Ausführung 1.4435

²⁾ alternativ 1.4571 mit 1.4571 Innenteilen
³⁾ EPDM bei Dampf bis 150°C
⁴⁾ AF100 bei Dampf bis 200°C

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

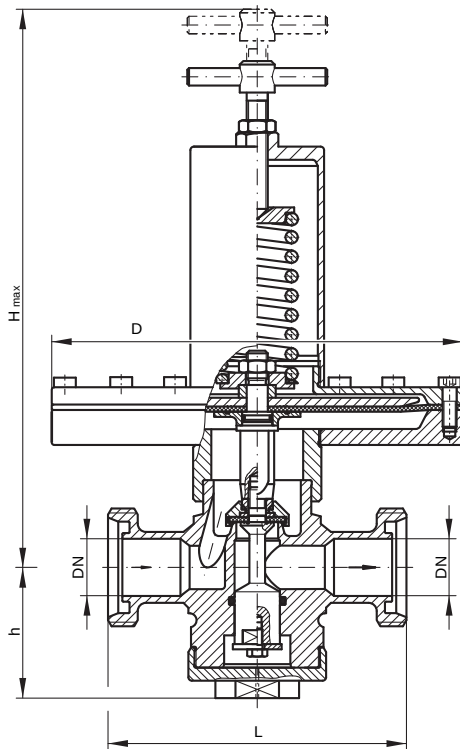
für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SMS

Anschlüsse / Connections

Baureihe / Series: SMS-GA / GA (AS)

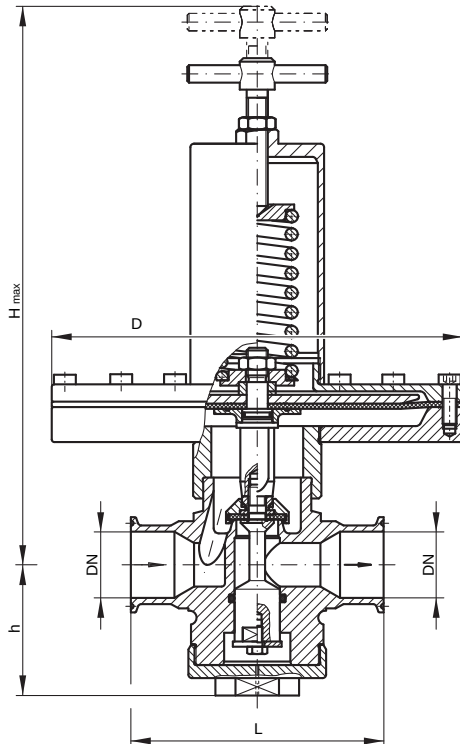
Gewindestutzen / male union
z.B. DIN 11851 / 11864-1



BG Size	DN [mm]	Gewinde DIN 405	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
I	15	Rd 34x1/8	280	67	129	-	-	-	-
	20	Rd 44x1/6	280	67	135	-	-	-	-
	25 (S)	Rd 52x1/6	280	67	145	-	-	-	-
II	25 (G)	Rd 52x1/6	300	75	160	-	-	-	-
	32	Rd 58x1/6	300	75	166	-	-	-	-
	40 (S)	Rd 65x1/6	300	75	168	-	-	-	-
	50 (S)	Rd 78x1/6	300	75	170	-	-	-	-
III	40 (G)	Rd 65x1/6	340	90	208	-	-	-	-
	50 (G)	Rd 78x1/6	340	90	212	-	-	-	-
	65 (S)	Rd 95x1/6	340	90	222	-	-	-	-
III B	50 (G)	Rd 78x1/6	560	112	270	-	-	-	-
	65 (G)	Rd 95x1/6	560	112	280	-	-	-	-
	80	Rd 110x1/4	560	112	290	-	-	-	-

Baureihe / Series: SMS-CL

Klemmstutzen / clamp liner
z.B. nach DIN 32676



BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
I	15	½	280	67	120	-	-	-	-
	20	¾	280	67	120	-	-	-	-
	25 (S)	1 (S)	280	67	130	-	-	-	-
II	25 (G)	1 (G)	300	75	145	-	-	-	-
	32	1¼	300	75	145	-	-	-	-
	40 (S)	1½ (S)	300	75	145	-	-	-	-
	50 (S)	2 (S)	300	75	145	-	-	-	-
III	40 (G)	1½ (G)	340	90	180	-	-	-	-
	50 (G)	2 (G)	340	90	180	-	-	-	-
	65 (S)	2½ (S)	340	90	180	-	-	-	-
III B	50 (G)	2 (G)	560	112	260	-	-	-	-
	65 (G)	2½ (G)	560	112	260	-	-	-	-
	80	3	560	112	260	-	-	-	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

L'06

Robinox AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

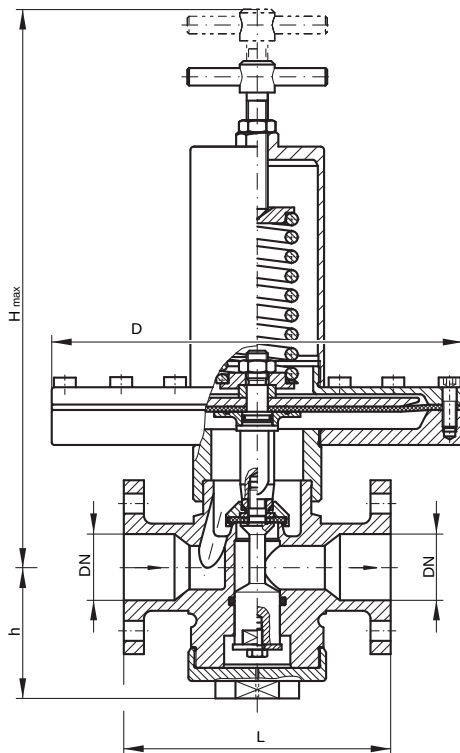
distributed by
ROBINEX AG SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80 SMS

Anschlüsse / Connections

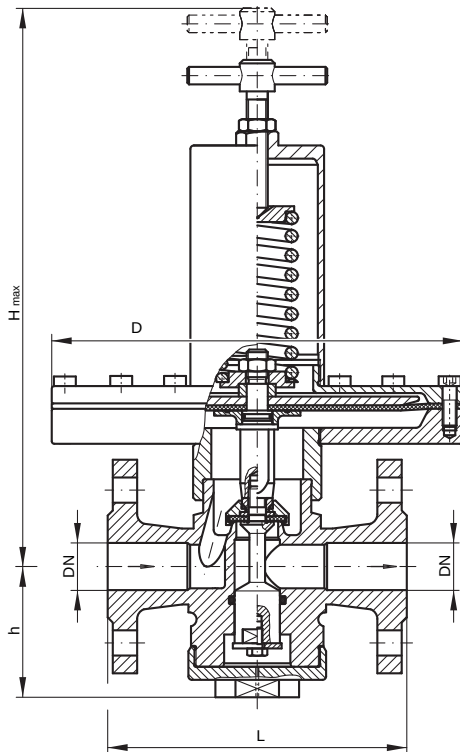


Baureihe / Series: SMS-F (...)

Kleinflansch / flange *
z. B. DIN 11864-2 (AS),
APV (APV), Varivent (VV)

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
I	15	½	280	67	135	-	-	-	-
	20	¾	280	67	135	-	-	-	-
	25 (S)	1 (S)	280	67	135	-	-	-	-
II	25 (G)	1 (G)	300	75	150	-	-	-	-
	32	1¼	300	75	150	-	-	-	-
	40 (S)	1½ (S)	300	75	150	-	21,0	-	-
	50 (S)	2 (S)	300	75	150	-	-	-	-
III	40 (G)	1½ (G)	340	90	190	-	-	-	-
	50 (G)	2 (G)	340	90	190	-	-	-	-
	65 (S)	2½ (S)	340	90	190	-	-	-	-
III B	50 (G)	2 (G)	560	112	260	-	-	-	-
	65 (G)	2½ (G)	560	112	260	-	-	-	-
	80	3	560	112	260	-	-	-	-

* vorzugsweise Glatt- bzw. Bundflansche am VDR.



Baureihe / Series: SMS-F

Flansch / flange
z. B. DIN 2633 (PN 16) /
ANSI B 16.5 Class 150

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
I	15	½	280	67	130	-	-	-	11,5
	20	¾	280	67	150	-	-	-	-
II	25	1	300	75	160	-	19,0	-	-
	32	1¼	300	75	180	-	20,0	-	-
III	40	1½	340	90	200	-	-	-	-
	50 (S)	2 (S)	340	90	230	-	25,0	20,4	-
III B	50 (G)	2 (G)	560	112	300	-	-	-	-
	65	2½	560	112	290	-	-	-	-
	80	3	560	112	310	-	-	-	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

L'06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

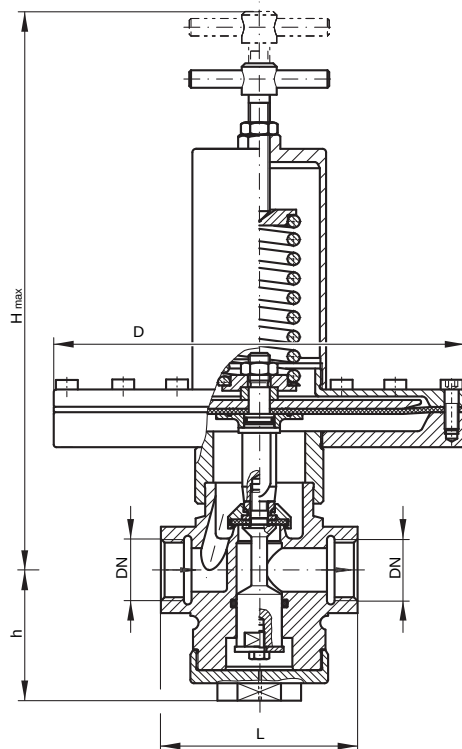
distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

**Typ 80
SMS**

Anschlüsse / Connections



Baureihe / Series: SMS-IG

Gewindeanschluss / screwed connection
z.B. nach DIN ISO 228

BG Size	DN [mm]	Zoll	H max [mm]	h [mm]	L [mm]	Gewicht / Weight [kg]			
						für / for D			
						Ø 405	Ø 310	Ø 235	Ø 190
I	15	½	280	67	90	-	-	-	-
	20	¾	280	67	90	-	-	-	-
	25 (S)	1 (S)	280	67	135	-	-	-	-
II	25 (G)	1 (G)	300	75	105	-	-	-	-
	32	1¼	300	75	105	-	-	-	-
	40 (S)	1½ (S)	300	75	155	-	-	13,0	-
	50 (S)	2 (S)	300	75	185	-	-	-	-
III	40 (G)	1½ (G)	340	90	145	-	-	-	-
	50 (G)	2 (G)	340	90	145	-	-	-	-
	65 (S)	2½ (S)	340	90	210	-	-	-	-
III B	50 (G)	2 (G)	560	112	220	-	-	-	-
	65 (G)	2½ (G)	560	112	220	-	-	-	-

Die dargestellten Anschlussformen sind Beispiele. / Below described connections are examples.

Andere Anschlüsse oder Beistellungen auf Anfrage. / Other connections or provided connections on request.

L'06

Robinex AG
Bernstrasse 36
4663 Aarburg
Tel: 062 787 70 00
Fax: 062 787 70 01

distributed by
ROBINEX AG
SA

Edelstahl-Vordruckregler Stainless Steel Initial-Pressure-Controller

für Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
for steam, gases and liquids

Typ 80
SMS

Optionen / Options

AC) Vordruckregler mit Einstellschraube und Schutzkappe.

AC) Initial pressure controller adjusting screw and protective cap.

CA) FDA - Zulassung für die Dichtungen.

CA) FDA - Certificate for the seals.

EA) Vordruck-Sollwert durch pneumatische Auflastung der Federhaube einstellbar (Feineinstellung); Zubehör: Absperrbahre Automatik-Feinfilter- und Präzisions-Reduzierstation Baureihe AFR-418.

EA) Adjustable selected initial pressure by air loaded design of the bonnet (remote control); Accessories: Shut off automatic fine filter and precision reducing valve series AFR-418.

FA) Durchflussgehäuse außen electropoliert.

FA) Body outside electropolished.

FB) Vordruckregler komplett außen electropoliert.

FB) Initial pressure controller completely outside electropolished.

FC) Durchflussgehäuse außen glasperlengestrahlt.

FC) Body outside glass blasted.

FD) Vordruckregler komplett außen glasperlengestrahlt.

FD) Initial pressure controller completely outside glass blasted.

FE) Vordruckregler außen komplett geschliffen und poliert mit $Ra \leq 1,2 \mu m$.

FE) Initial pressure controller completely outside ground and polished with $Ra \leq 1,2 \mu m$.

GA) Durchflussgehäuse innen glasperlengestrahlt mit Oberflächengüte $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GA) Body inside glass blasted with $Ra \leq 2,0 \mu m$.

GB) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GB) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 1,6 \mu m$.

GC) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GC) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,8 \mu m$.

GD) Medienberührte Oberflächen mit Oberflächengüte $Ra \leq 0,5 \mu m$.

GD) Medium contacted surfaces with roughness $Ra \leq 0,5 \mu m$.